

CNC-Bearbeitungszentren

Kantenanleimmaschinen

Druckbalkensägen

Vertikale Plattensägen

Materialhandling



# HOLZHER

## Produktübersicht

Maschinenprogramm – Automatisierung – Service





## UNSERE LEIDENSCHAFT GILT DER PERFEKTION DER HOLZ- UND KUNSTSTOFFBEARBEITUNG

Unsere Ingenieure gehören zu den besten der Welt. Ihr visionäres Denken und außergewöhnliches Können sorgen dafür, dass unsere Maschinen heute zu den leistungsstärksten, flexibelsten und sichersten der Welt gehören. Die Kunden schätzen an uns, dass wir hervorragende Produkte schnell und qualitativ hochwertig zu einem marktgerechten Preis entwickeln und fertigen können. Integrative, miteinander vernetzte Lösungen bestimmen weltweit die Produktion in der Holz- und Plattenverarbeitung.

HOLZ-HER bietet deshalb ein aufeinander abgestimmtes Programm und entwickelt grundsätzlich eine komplette Produktreihe, von der Einstiegsmaschine bis zum alle Leistungsbereiche umfassenden Topmodell. Parallel zu neuen Produkten werden alle Service-Aktivitäten und die Produktschulungen konzipiert. Somit wird dem Kunden zur Markteinführung nicht nur eine neue Maschine, sondern immer ein komplettes Leistungspaket angeboten. Dabei stehen praxisbezogene Lösungen und hoher Kundennutzen im Vordergrund.

- Wir wollen unsere Kunden und Partner optimal verstehen und mit innovativen Produkten und Serviceleistungen ihren Erfolg optimieren und vergrößern.
- Der enge Kontakt zu unseren Händlern, aber auch zu den Endkunden, den Schreibern, Innenausbauern und Industriebetrieben, ist eine besondere Stärke von HOLZ-HER.
- Überdurchschnittliche Leistungen in allen Bereichen zu erbringen, Zukunftsdenken, Kontinuität und Konsequenz in der Entwicklung und Konstruktion, Perfektion in der Produktion sowie intensive Beratung im Vertrieb und Service haben bei HOLZ-HER höchsten Stellenwert.
- Trends zu erkennen und möglichst vorwegzunehmen sind Schlüsselqualifikationen starker Unternehmen wie HOLZ-HER. Um dem gerecht zu werden, muss die Qualifikation jedes Einzelnen up to date sein. Deshalb ist die qualifizierte Ausbildung junger Menschen bei HOLZ-HER ein zentrales Thema.



## Die WEINIG Gruppe – Maschinen und Anlagen für die Bearbeitung von Massivholz und Holzwerkstoffen

Innovative Spitzentechnologie, umfassende Dienstleistungen und Systemlösungen bis zur schlüsselfertigen Produktionsanlage: Die WEINIG Gruppe ist Ihr Partner, wenn es um profitable Bearbeitung von Massivholz und Holzwerkstoffen geht. WEINIG Qualität und Wirtschaftlichkeit geben Ihnen den entscheidenden Vorsprung im weltweiten Wettbewerb, ob Handwerk oder Industrie.

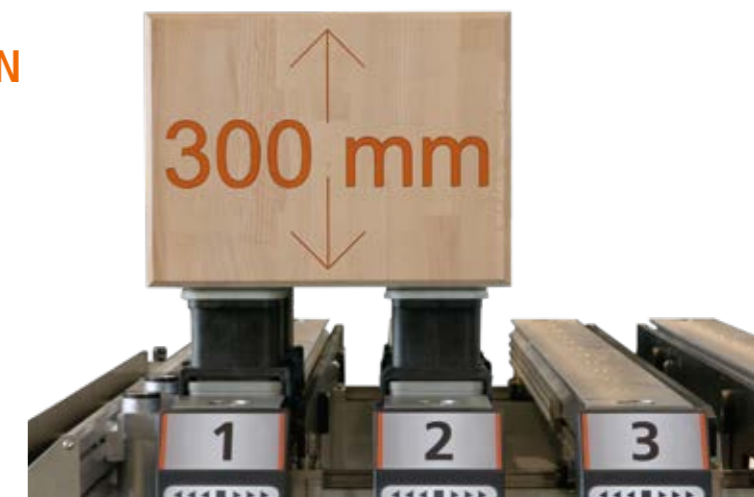
Unsere modernen Fertigungstechniken am HOLZ-HER Produktionsstandort in Voitsberg in der Steiermark sind entscheidend für die hohe Qualität, Flexibilität und die wirtschaftlichen Herstellungskosten. Kernkompetenzen der Fertigung im Unternehmen zu halten, hat bei HOLZ-HER oberste Priorität. Dazu gehören zum Beispiel unser eigener Stahlbau mit allen technischen Einrichtungen oder der eigene Prototypenbau. Unsere Kunden können sich vom Start weg und ein Maschinenleben lang auf HOLZ-HER Maschinen verlassen.





## PROFESSIONELLE CNC-TECHNIK FÜR UNBEGRENZTE MÖGLICHKEITEN IN DER HOLZ- UND KUNSTSTOFF- BEARBEITUNG

Investitionen in moderne CNC-Technik rechnen sich. Selbst aufwendig designte Möbel- und Bauteile lassen sich so wirtschaftlich und präzise fertigen. Die HOLZ-HER CNC-Bearbeitungszentren bieten nahezu unbegrenzte Möglichkeiten in der 3-, 4- und 5-Achs-Bearbeitung. Gebaut für hohe Beanspruchung, präsentiert sich die massive und durchdachte Bauart aller Maschinen im modernen und anwendungsgerechten Industriedesign.



### Echte 300 mm Werkstückhöhe

Perfekt für individuelle und variantenreiche Bearbeitungen von Plattenmaterial und Massivholz.

## CNC-Maschinen von HOLZ-HER: Für jede Anwendung das passende Modell

Ein HOLZ-HER CNC-Bearbeitungszentrum bietet Ihnen nahezu unbegrenzte Möglichkeiten in der Bearbeitung. Selbst aufwendig designte Möbel und Bauteile lassen sich so wirtschaftlich und präzise fertigen.

- » EPICON-Serie
- » DYNESTIC-Serie
- » EVOLUTION-Serie



### Das Kraftpaket in der 5-Achs-Technik

Der kompakte, kardanische 5-Achs-Bearbeitungskopf sorgt für eine präzise Fertigung von Möbeln, Treppenläufen und Formbauteilen in aufwendigem Design. Der kraftvolle und voll interpolierende Bearbeitungskopf arbeitet mit bis zu 24.000 Umdrehungen pro Minute und ist durch seine keramischen Lager und die Flüssigkeitskühlung extrem belastbar.

Die Besonderheit der 18-kW-Spindel ist die PRO-TORQUE-Technologie, die durch eine automatisierte, mechanische Fixierung der A- und C-Achse extrem hohe Drehmomente an der Spindel zulässt.

## DIE UNIVERSALGENIES FÜR IHREN BETRIEB

### Es ist Zeit für die nächste Generation der CNC-Bearbeitung

Eine rationelle Fertigung ist ohne CNC-Bearbeitungszentrum selbst in kleineren Tischlerbetrieben kaum noch denkbar. HOLZ-HER bietet mit der CNC-Baureihe EPICON leistungsstarke Universalgenies, die Ihnen vollkommen neue Horizonte bei der Umsetzung Ihrer Kreativität öffnen. Dabei überzeugen nicht nur die Bearbeitungsmaße bei der EPICON, auch die beeindruckende Hardware-Ausstattung spricht für sich. Steigen Sie mit der EPICON in die nächste Generation der CNC-Bearbeitung ein. Durch ihre Flexibilität lässt sich die EPICON optimal auf Ihre Anwendungen abstimmen.



### SAFE DETECT

Für perfekten Rundumschutz wird sowohl der Raum über dem Maschinentisch als auch die Umgebung vor der Maschine überwacht. Modernste Sensortechnik bietet, dank automatischer Personenerkennung mit Abstandskontrolle, Sicherheit und Bewegungsfreiheit für den Bediener. Ergänzend sichert ein moderner Schutzzaun den Zugang in den Arbeitsbereich des Bearbeitungszentrums seitlich und von hinten ab.

#### EPICON 7335

- Bearbeitung in X-Richtung: 3680/4580/5480/6380/7280 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 2100 mm
- Echte Bearbeitungshöhe: 300 mm (ab Oberkante Vakuumsauger)



### Hochflexible Tischkonzepte



#### VISE LED-Tisch

Die geniale Lösung für das schnelle Rüsten des Konsolentisches dank HOLZ-HER Visual Setting.



#### Synchro Drive-Tisch

Noch komfortabler geht es nicht. Synchron verfahrbare Sauger und Konsolen positionieren sich softwaregesteuert passend für jedes Werkstück.



#### EPICON 7235

- Bearbeitung in X-Richtung: 3680/4580/5480/6380/7280 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 1650 mm
- Echte Bearbeitungshöhe: 300 mm (ab Oberkante Vakuumsauger)



#### EPICON 7135

- Bearbeitung in X-Richtung: 3680/4580/5480/6380/7280 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 1500 mm
- Echte Bearbeitungshöhe: 300 mm (ab Oberkante Vakuumsauger)



#### Alle Modelle erhältlich als:

**Classic Edition**  
Platzsparende und vielseitige Stand-alone Lösung

**Push Edition**  
Erhöhter Plattendurchsatz dank automatischem Abschieben

**Automatic Edition**  
Nahtlose Integration in ein automatisches Plattenlagersystem

**Lift Edition**  
Serienmäßig mit Hubtisch zur Bearbeitung kompletter Plattenstapel

#### Rechtsvariante

Verschiedene Modelle als Rechtsvariante erhältlich – gespiegelte Maschinenkonfiguration für besondere Aufstellungssituationen

## EFFIZIENTE PRODUKTION

### Zeitersparnis bei der Produktion durch HOLZ-HER Nesting-Technologie

Die Nesting-CNC-Bearbeitungszentren ermöglichen Ihnen ein verschnittoptimiertes Bearbeiten und Aufteilen von plattenförmigen Werkstoffen. Durch die enorme Vielseitigkeit in ihren verschiedenen Ausstattungsvarianten kann diese CNC-Baureihe an jede gewünschte Betriebsart und unterschiedlichste Automatisierungsgrade angepasst werden. Dynamisch, flexibel und von höchster Qualität in jeder Hinsicht – die DYNESTIC-Baureihe von HOLZ-HER ist das Bearbeitungszentrum für die komplette Plattenbearbeitung im Nestingverfahren.

#### DYNESTIC 7535

- Bearbeitung in X-Richtung: 3100/3700/4600/6250 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 1600/2200 mm

#### DYNESTIC 7532

- Bearbeitung in X-Richtung: 3100/3700/4600/6250 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 1600/2200 mm

#### 3-Achs-High-Speed-Nesting



#### 3- und 4-Achs-Nesting



#### DYNESTIC 7505

- Bearbeitung in X-Richtung: 3100/3700/6250 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 1600 mm

#### DYNESTIC 7507

- Bearbeitung in X-Richtung: 3100/3700/4600 mm
- Bearbeitung in Y-Richtung: 2200 mm

## NEXTEC 4.0 – die lokale Lösung für Ihre transparente Produktionssteuerung

Mit dem NEXTEC 4.0 Netzwerk-PC verbinden Sie die Möbelplanung im Büro digital mit der CNC-Maschine. Alle CAD/CAM-Daten, die mit der Planungssoftware im Büro erstellt wurden, werden über die Warehouse Production List an die Maschine in der Werkstatt übergeben. Digitalisierung einfach gedacht: So können Sie Ihre Zukunftswerkstatt schon heute verwirklichen.



## VERTIKALE CNC-PERFEKTION

### Effizienz auf kleinstem Raum

Die EVOLUTION-Serie bietet Ihnen auf knapp 5 m<sup>2</sup> enorme Vielseitigkeit und Flexibilität. Ideal für Betriebe mit geringem Platz, für CNC-Neulinge oder für Betriebe zur Erhöhung ihrer Bearbeitungskapazität. Egal, ob EVOLUTION 7402 oder die Power-Variante EVOLUTION 7405: Jeder Anwender findet hier seine passende CNC-Maschine, ganz nach individuellem Bedarf.



#### EVOLUTION 7405

- Bearbeitung in X-Richtung: 3200 mm (ohne zus. Abstützung)
- Werkstückdurchlass: 1200 mm
- Vollautomatisch positionierende Vakuumsauger

#### EVOLUTION 7402

- Bearbeitung in X-Richtung: 2500 mm (ohne zus. Abstützung)
- Werkstückdurchlass: 920 mm
- Automatisch positionierendes Vakuumsystem



### PinJet – das Dübelsystem für die EVOLUTION

Einfacher kann das vollautomatische Einsetzen von 8-mm-Holzdübeln nicht sein.



### 4mat

Formatierung auf allen 4 Werkstückkanten und Bearbeitungen in der Fläche.



### Türen-Paket „Doors Ready“ – für die komplette Bearbeitung von Türblättern

Bestehend aus einem speziellen Winkelgetriebe für Schlosskästen und einem Schlosskastenfräser erweitern Sie die Möglichkeiten der vertikalen CNC-Bearbeitung.

### Connect-Paket – für die freie Wahl bei der Verbindertechnik



### xcut-Paket – für die Streifenbearbeitung

Einfach. Effizient. Kostensparend. Vom Plattenstreifen zum fertigen Möbel. Mit dem xcut-Paket erzeugt die EVOLUTION automatisch die benötigten Werkstücke aus zuvor längs zugeschnittenen Plattenstreifen. Die ansonsten notwendigen Querschnitte vermeiden Sie im xcut-Modus komplett.

So werden die EVOLUTION 7402 und 7405 mit dem optionalen xcut-Paket zum Zentrum Ihrer effizienten Korpusfertigung.



# CNC-BEARBEITUNGSZENTREN VON HOLZ-HER

## FÜR UNIVERSELLE BEARBEITUNGEN



### Platzbedarf

Einfacher Einstieg in die professionelle CNC-Bearbeitung ab 5 m<sup>2</sup> Platzbedarf.



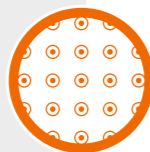
### DXF-Import

Der professionelle DXF-Import von Bauteilen erlaubt das direkte Auflegen von Werkstücken aus dem CAD.



### High-Flow-Nestingtisch

Der optimalen Vakuumfluss für bis zu 16 Bearbeitungsfelder garantiert der High-Flow-Nestingtisch.



### Baukastensystem

Das große Baukastensystem erlaubt die Anpassung der CNC-Bearbeitungszentren an Ihre Herausforderungen.



### Software

Bedienerfreundliche Software durch Komplettpakete mit CAMPUS-Maschinen- und Bürolizenz.

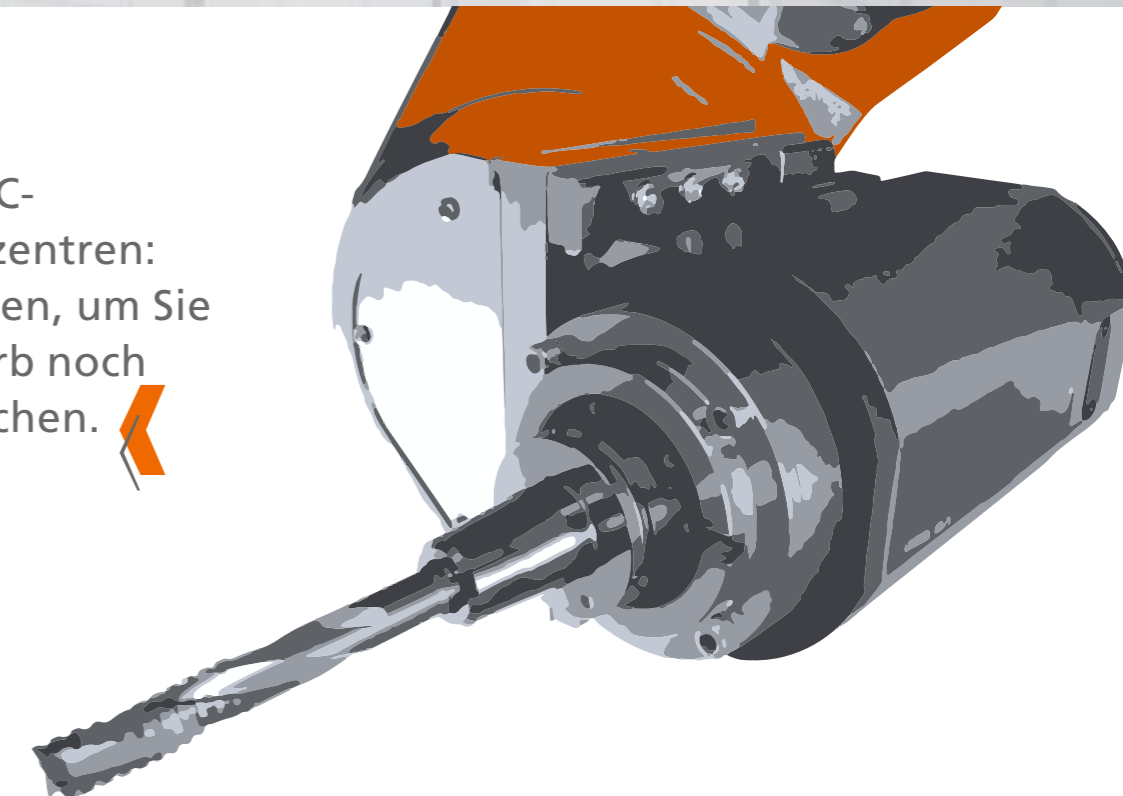


### Energiemanagement

ECO-Mode – das intelligente Energiemanagement für HOLZ-HER CNC-Bearbeitungszentren.



HOLZ-HER CNC-Bearbeitungszentren: Starke Lösungen, um Sie im Wettbewerb noch stärker zu machen.



5x

Bis zu 5 CNC-Achsen

IOI

Flexible Tischkonzepte

300

Extreme Bearbeitungshöhen

Universell einsetzbar

Höchste Präzision



## Kantenanleimmaschinen von HOLZ-HER: Nullfugen mit allen Kanten und professionelle PUR-Verarbeitung

Die Kantenanleimmaschine ist entscheidend für eine hochwertige Optik Ihrer Möbelstücke. Mit der Konzentration auf das Wesentliche vereinen die Kantenanleimmaschinen von HOLZ-HER eine kompakte Bauweise mit einem hohen Automatisierungsgrad. Das Herzstück einer jeden Kantenanleimmaschine bildet das Glu Jet-Kleberauftragsystem. HOLZ-HER bietet für jede Kantenanleimmaschine immer die perfekte Lösung für eine überlegene Kantenoptik mit Nullfugen-Technologie.

- » ARTEA-Serie
- » STREAMER C-Serie
- » AURIGA-Serie
- » SPRINT-Serie
- » ACCURA-Serie
- » LUMINA-Serie

### KOMPAKT, NULLFUGE UND PUR-VERARBEITUNG IM STANDARD

Auf kompaktem Raum bieten diese Modelle eine Top-Ausstattung mit Nullfuge und PUR-Verarbeitung im Standard. Fügen, Verleimteil, Eckkopieren sowie ein kompletter Finishbereich mit Radiusziehklinge, Flächenziehklinge, Schwabbeln und Sprühen finden Platz auf nur wenig Fläche.

#### Klein und clever mit einfacher Bedienung

##### ARTEA 1020

- Kantenstärke bis 5 mm
- Werkstückdicke bis 50 mm
- Vorschub 9 mm

##### ARTEA 1030

- Kantenstärke bis 5 mm
- Werkstückdicke bis 50 mm
- Inklusive Eckkopieren
- Vorschub 9 mm



Video ARTEA

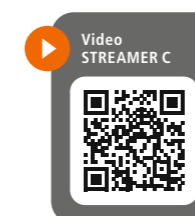
#### Hightech und ein überzeugendes Leistungsspektrum!

##### STREAMER 1054 C

- Kantenstärke bis 8 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Vorschub 10 mm

##### STREAMER 1057 XL C

- Kantenstärke bis 8 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Inklusive Eckkopieren
- Vorschub 10 mm

Video  
STREAMER C

# WISE

## DIGITALES LOGBUCH

WISE steht für Visual SETting und dient der intelligenten, visuellen Unterstützung des Maschinenbedieners. WISE stellt als digitales Logbuch alle Einstellwerte für die Digitalzähler und Druckmanometer zur Verfügung, um die Maschine schnell und sicher zu rüsten.



NC-  
Achsen-  
paket



## DER STANDARD FÜR DEN MODERNEN SCHREINER

### Überlegene Kompetenz im Kantenanleimen

Über moderne NC-Servoachsen erfolgen alle Rüstvorgänge ohne Öffnen der Maschinenhaube. Damit setzt HOLZ-HER den Standard für den modernen Schreiner. Flexibel für jeden Kantentrend durch starke Modell-Varianten für vollautomatisches Produzieren.



#### AURIGA 1308 XL power

- Kantenstärke bis 8 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Vorschub: 10 m/min
- Bis zu 11 NC-Servoachsen



## Mit klarer Kante in die Zukunft

Mit der Glu Jet-iTronic-Lösung erhalten Sie gleich ein ganzes Paket an automatisierter Intelligenz für verschiedenste Anwendungen an Ihrer Kantenanleimmaschine. Einstellfehler und Ausschussquoten senken Sie damit auf ein Minimum.

Glu Jet

Auf Knopfdruck ist die Kleberstation tiptopp sauber. Immer wissen, was noch geht mit der Resteklebermengenüberwachung. Ob Dünnkante oder Starkfurnierkante – adaptiv immer die richtige Power an der Schlagschere. Massivholz oder Dünnkante – die Druckkombination am Druckwerk passt immer.

iTronic

Nicht zuletzt zur einfachen Bedienung können die Aggregate über intelligente interaktive Grafiken eingestellt werden. Probewerkstücke gehören damit der Vergangenheit an.



Keine unproduktiven Wartezeiten! Mit fa.s.t. (Rüsten in der Lücke) können Sie verschiedene Bearbeitungen gleichzeitig in der Kantenanleimmaschine fahren. In Verbindung mit den Highspeed-NC-Servoachsen ist dieser Vorgang für Sie extrem effizient.

=fa.s.t.

Über die Mehrstufenwerkzeuge und Werkzeugrevolver bietet die SPRINT bis zu vier unterschiedliche Profilvarianten zuzüglich 8-mm-Bündigschneide an.



#### SPRINT 1327

- Kantenstärke bis 15 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Vorschub: 10–18 m/min
- Multiprofilfrästechnik
- Bis zu 17 NC-Servoachsen



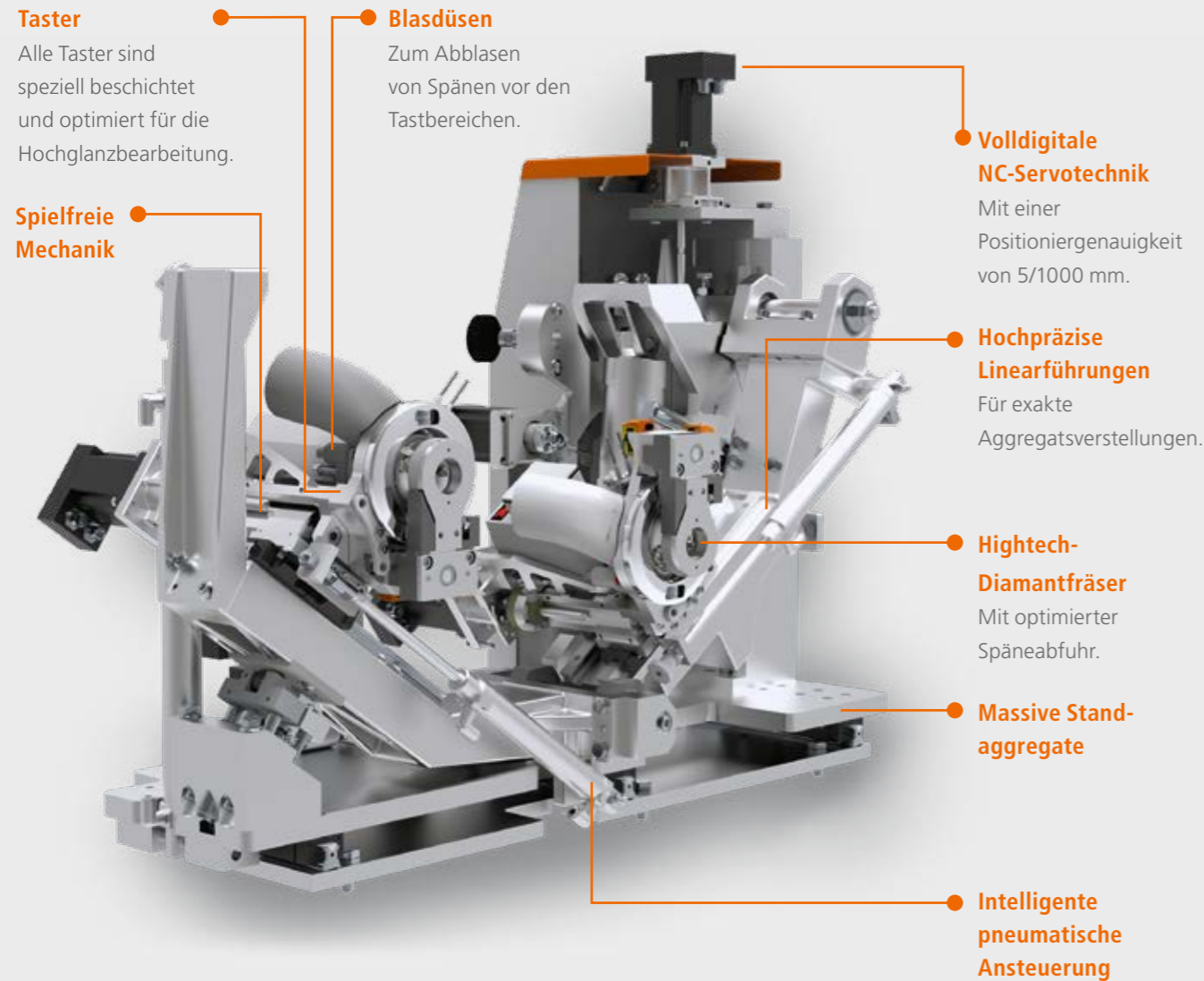
#### Erhältlich als:

- „power“ – mit hochwertiger Standardbestückung
- „multi“ – mit Multiprofilfrästechnik



#### SPRINT 1329

- Kantenstärke bis 15 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–18 m/min
- Bis zu 22 NC-Servoachsen



Das Formfräsaggregat zeigt beispielhaft, worauf es ankommt.

## ACCURAT BIS INS DETAIL

### Aggregate für 100 Prozent Wiederholgenauigkeit!

Um bei hohem Durchsatz immer wieder die gleichen präzisen Ergebnisse zu erzielen, müssen bei jedem Aggregat alle Details höchste Anforderungen erfüllen. Das Formfräsaggregat zeigt beispielhaft, worauf es

ankommt. Denn 100 Prozent Wiederholgenauigkeit hat beim professionellen Kantenanleimen eine große Bedeutung.

## Absolute Qualität bei hohem Durchsatz

Die Kantenanleimmaschine ist entscheidend für eine hochwertige Optik Ihrer Möbelstücke. Die kontinuierliche Weiterentwicklung aller Aggregate gewährleistet unseren Kunden ein Höchstmaß an Prozesssicherheit und steigert ihre Wettbewerbsfähigkeit. Profitieren auch Sie von über 50 Jahren HOLZ-HER Kompetenz im Kantenanleimen.



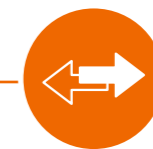
### ACCURA 1554

- Kantenstärke bis 15 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–25 m/min
- Glu Jet mit iTronic



### ACCURA 1556

- Kantenstärke bis 20 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–25 m/min
- Glu Jet mit iTronic



**Erhältlich als:**  
**„premium“** – mit zwei Fräsaggregaten  
**„grooving“** – für vertikale und horizontale Nutarbeiten  
**„flex“** – mit serienmäßigem Eckschwabbelaggregat



## Glu Jet und LTRONIC

Auf der LUMINA können Anwender über eine hochpräzise HSK-Schnittstelle aus der CNC-Technik das LTRONIC- und Glu Jet-Aggregat minutenschnell wechseln, je nach Bedarf. Alle Stationen verfügen hierfür über eine automatische Aggregatserkennung. Beide Systeme erlauben eine kompromisslose Kantenvielfalt – von der modernen Hochglanzkante bis zu starken Kantenquerschnitten im Massivholzbereich.

**LT-Ready**

**LT-Ready**

Vorbereitet für HOLZ-HER Laserkantentechnologie.

## ZWEI WEGE ZUR PERFEKTEN NULLFUGE

### Glu Jet und LTRONIC – Nullfuge im Doppelpack!

Die LUMINA-Serie setzt höchste Maßstäbe und bietet in der Plattenbearbeitung eine einzigartige Kombination: zwei Systeme für die perfekte Nullfuge. Das Glu Jet-Kleberauftragsystem für den serienmäßigen Einsatz von PUR-Kleber und die LTRONIC Laserkanteneinheit für die perfekte Nullfuge mit Laserkanten. Neben LTRONIC und

Glu Jet bekommen Sie mit der LUMINA alles rund um eine professionelle Kantenanleimmaschine. Bis zu 35 NC-Servoachsen sorgen für höchste Automation der Bearbeitungsaggregate, wiederholgenau auf Knopfdruck. Selbst die Druckeinstellungen und Klebermengenangabe erfolgen vollautomatisch und bedarfsangepasst.

#### LUMINA 1598 industry

- Kantenstärke bis 20 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–25 m/min
- Synchron angetriebene Riemenbrücke

#### Erhältlich als:

- „**performance**“ – mit serienmäßigem Eckschwabbelaggregat und Freiplatz für ein Nutaggregat
- „**sanding**“ – mit serienmäßigem Schleifaggregat



#### LUMINA 1380

- Kantenstärke bis 15 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–18 m/min

#### LUMINA 1594

- Kantenstärke bis 15 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–25 m/min
- Synchron angetriebene Riemenbrücke



#### LUMINA 1596 industry

- Kantenstärke bis 20 mm
- Werkstückdicke bis 60 mm
- Durchgängige Multiprofilfrästechnik
- Vorschub: 10–25 m/min
- Synchron angetriebene Riemenbrücke

#### Erhältlich als:

- „**premium**“ – mit zwei Fräsaggregaten
- „**grooving**“ – für vertikale und horizontale Nutarbeiten
- „**flex**“ – mit serienmäßigem Eckschwabbelaggregat

## GLU JET – DAS HERZ DER KANTENANLEIMMASCHINE

Ihr Mehrwert – eine Nullfuge mit jeder Kante und allen Klebertypen!

### Wasserfeste Nullfuge mit Dünnfilmtechnologie

Industrietechnologie für das Handwerk – mit dem HOLZ-HER Glu Jet-System können Sie PUR-Kleber immer serienmäßig verarbeiten – so einfach wie EVA-Kleber.

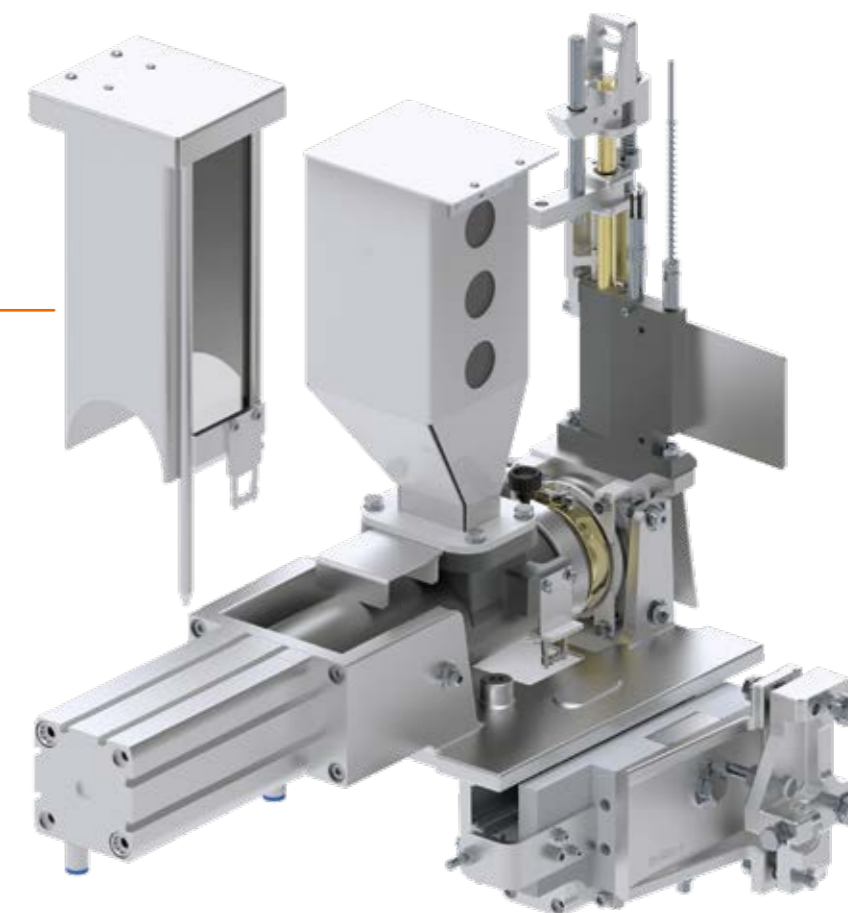
### Starke Argumente für Sie und Ihre Kunden

- Kein zusätzliches Leimbecken.
- Kein teurer Stickstoffbehälter.
- Extrem lange Haltbarkeit durch hochfeste Verbindung.
- Hitze- und wasserbeständig mit PUR, dadurch qualitative Vorteile in allen Möbelbereichen.

### Nullfuge mit jeder Kante

Mit der Glu Jet-Dünnfilmtechnologie dringt der Kleber tief in die Plattenstruktur ein. Sie erhalten eine hochfeste Verbindung mit gleichzeitiger Nullfugenoptik.

- **Eine saubere Sache**  
Durch das geschlossene System kann Ihr Kleber nicht verbrennen, behält seine ursprüngliche Farbe und belästigt Sie nicht mit austretenden Kleberdämpfen. Die aufwendige und zeitraubende Reinigung von Kleberbecken und Leimrollen entfällt.
- **Just-In-Time Aufheizzeit**  
Von Null auf Arbeitstemperatur in nur 3 Minuten und genauso schnell wieder auf Null.
- **100 % Klebekraft zu jeder Zeit**  
Durch das bedarfsgerechte Aufschmelzen behält der Kleber immer seine volle Klebekraft, ohne diese durch wiederholte Aufschmelzvorgänge zu verlieren.



## Glu Jet PUR 2K

Anwender verarbeiten mit der XL-Glu Jet-Kleberstation 2-kg-Kleberpatronen, die deutlich günstiger sind als herkömmliches PUR-Granulat. Die Investition lohnt sich ab Verbrauchsmengen von ca. 400 kg PUR-Kleber pro Jahr.



## LTRONIC – Ihre perfekte Nullfuge mit Laserkanten

Mit LTRONIC können Sie moderne Laserkanten geräuschlos, ohne Aufheizzeit und ohne Reinigungsaufwand für optisch perfekte Ergebnisse verarbeiten. Das NIR-Modul in der LTRONIC-Einheit kann Wärmeenergie schnell und punktgenau übertragen und ist somit ideal für die Aktivierung der Funktionsschicht auf Laserkanten.

- **Unmittelbare Verfügbarkeit**  
Keinerlei unproduktive Aufheizzeiten. Sofort verfügbar auf Knopfdruck.
- **Geräuschlose Verarbeitung**  
LTRONIC arbeitet ohne jegliche Geräuschemission und ohne Druckluft.
- **Kantenbibliothek**  
Ein Highlight ist die voll in die Steuerung integrierte Kantenbibliothek. Hier sind die gängigsten coextrudierten und nachbeschichteten Kanten werkseitig bereits hinterlegt und können einfach über den serienmäßigen Touchscreen vom Anwender ausgewählt werden.



# KANTENANLEIMMASCHINEN VON HOLZ-HER

## MIT GLU JET-DÜNNFILMTECHNOLOGIE

**3**  
JAHRE

**Unser Qualitäts-  
versprechen an Sie!**

Um Ihnen die Entscheidung für Glu Jet zu erleichtern, stehen wir gerne mit drei Jahren Gewährleistung für das komplette Glu Jet-System ein.



## ZUKUNFTSSICHER MIT DEM GLU JET-KLEBERSYSTEM

Alle HOLZ-HER Kantenanleimmaschinen sind mit unserer patentierten Glu Jet-Kleberauftragsdüse ausgestattet. Mit ihr gelingen Nullfugen mit allen Kanten und die PUR-Verarbeitung wird zum Kinderspiel. Noch nie war professionelle Kantenanleimtechnik so einfach.

### Die perfekte Nullfuge

**Glu Jet**

Eine saubere Sache  
mit Glu Jet

**100**  
PROZENT

100 %  
Klebekraft



Nullfuge mit  
jeder Kante



Aufheizzeit  
Just-In-Time

**LTRONIC**

Laserkantentechno-  
logie LTRONIC

### Intelligent, schnell und multifunktional



Multi-Werkzeug-  
ausführung

**=fa.st.**

Rüsten in  
der Lücke

**iTronic**

Intelligenter  
Kantenassistent



Grafische  
Rüsthilfe

**WISE**

Digitales Logbuch  
aller Einstellwerte

## Kleiverer Kleberwechsel

- **Weißer EVA-Kleber**  
Für Ihre kostengünstigen hellen Dekore
- **Weißer PUR-Kleber**  
Für Ihre wasserfesten hellen Möbel
- **Neutraler EVA-Kleber**  
Für Ihre dunklen Dekore
- **Transparenter PUR-Kleber**  
Für Ihre wasserfesten dunklen Möbel





## VOM HANDWERK FÜR DAS HANDWERK

Konzipiert für alle, die Wert auf hohen Durchsatz bei Ressourcen schonender Flächenplanung legen. Damit setzt die LINEA 6015 in der Einstiegsklasse neue Maßstäbe. Ihre flexiblen Ausstattungsvarianten machen diese Säge sowohl für Einsteiger als auch für hohen Durchsatz zur optimalen Zuschnittlösung. Mit einem ausdrucksstarken Design, einzigartiger Gantry-Bauweise und einem durchgängigen Linearführungskonzept steht die LINEA 6015 den großen Druckbalkensägen in punkto Schnittergebnisse und Handhabung in nichts nach. Ob Platzbedarf, Geschwindigkeit oder schonendes Handling, die LINEA 6015 überzeugt in allen Bereichen.



### LINEA 6015

- Schnittlängen bis zu 3100 mm
- Schnittbreiten bis zu 3100 mm



Sägeblattüberstand 68 mm



## Die LINEA 6015 gibt Ihnen wertvollen Lagerplatz zurück

Die in das Maschinenkonzept integrierte Doppelschiebetür lässt sich um 1800 mm öffnen und ermöglicht Ihnen damit freien Zugang zu über 6 m<sup>2</sup> nutzbarer Lagerfläche – ob von rechts oder links entscheiden Sie.

## HOLZ-HER Druckbalkensägen: High-Performance Plattenaufteiltechnik

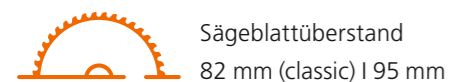
Die Druckbalkensägen von HOLZ-HER vereinen Präzisionstechnologie mit intelligenten Softwarelösungen für effektives und präzises Plattenaufteilen. Ob im Handwerk oder in der Industrie, durch vielfältige Ausstattungspakete lassen sich alle HOLZ-HER Sägen an jeden Anwendungsfall optimal anpassen.

- » LINEA-Serie
- » TECTRA-Serie
- » ZENTREX-Serie



## DIE SÄGE MIT DEM GROSSEN LEISTUNGSSPEKTRUM

Die Druckbalkensägen der TECTRA-Baureihe überzeugen durch ihr starkes Leistungspaket. Sie sind variabel, kompakt und passen somit auch in Betriebe, die ihre Arbeitsflächen sehr ökonomisch verplanen müssen. Trotzdem geht das Schnittergebnis über das normale Maß weit hinaus.



Sägeblattüberstand  
82 mm (classic) | 95 mm

### TECTRA 6120

- Schnittlängen bis zu 4400 mm

#### Erhältlich als:

##### „classic“

- Schnittbreiten bis zu 4250 mm

##### „power“

- Schnittbreiten bis zu 4250 mm

##### „dynamic“

- Vorbereitung für Lageranbindung

- Schnittbreiten bis zu 6500 mm

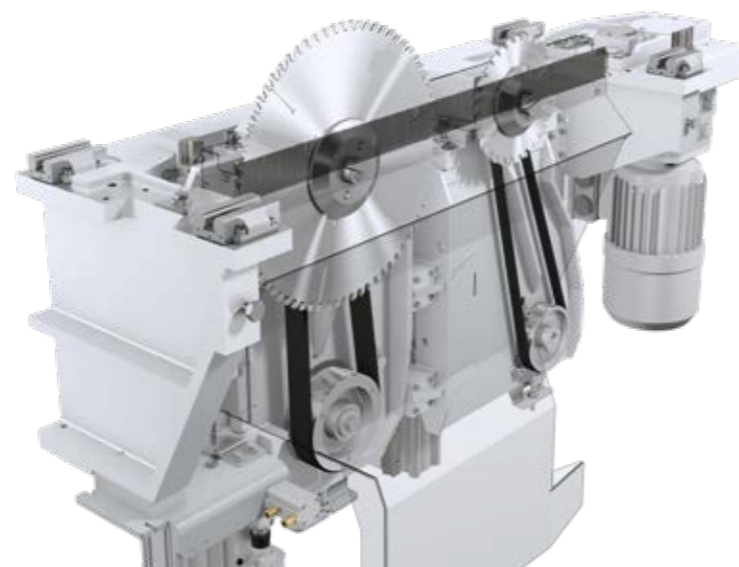
##### „lift“

- Serienmäßig mit Hubtisch

- Schnittbreiten bis zu 4200 mm

## Durchgängiges Linearführungskonzept

Sägewagen, Sägeaggregate und der Breitenanschlag werden präzise und ohne Vibrationen von geschliffenen Prismenführungen getragen. Somit ist ein dauerhaft sauberer und präziser Schnitt gewährleistet.



## PERFEKTER ZUSCHNITT IM GEHOBENEN HANDWERK MIT SERIENFERTIGUNG

Leistungsstarke Handwerksbetriebe erreichen oft schon Industrieniveau. Die ZENTREX 6215 wurde exakt für dieses Anforderungsprofil entwickelt. Eine massive Bauart und durchzugskräftige Sägeaggregate sind typische Merkmale, auf die Sie zählen können.

### ZENTREX 6215

- Schnittlängen bis zu 5800 mm

#### Erhältlich als:

##### „power“

- Schnittbreiten bis zu 4250 mm

##### „dynamic“

- Vorbereitung für Lageranbindung

- Schnittbreiten bis zu 6500 mm

##### „lift“

- Serienmäßig mit Hubtisch

- Schnittbreiten bis zu 4200 mm



Sägeblattüberstand  
115 mm | 130 mm (XL-Paket)

## Dust Control & Clean Protection

Das 2-Stufen-Absaugmanagementsystem der ZENTREX-Serie unterstützt Sie bei jedem Schnitt. Schnittplangesteuerte, intelligente Absaugklappen (Dust Control) im Druckbalken und die gesteuerte, mitfahrende Absaughaube (Clean Protection) direkt hinter dem Sägeblatt liefern Ihnen immer maximale Absaugleistung für einen sauberen Maschinentisch.



## Laserindikator

Für Plattengrößen, die trotz 3D-Bildschirmsimulation schwer in Länge oder Breite zu unterscheiden sind, bietet die ZENTREX 6215 ein millimetergenaues Laserpositioniersystem. Ihr Vorteil: Ein Nachmessen der Platten oder ein falsches Einlegen in die Maschine gehören damit der Vergangenheit an. Zudem minimieren Sie Fehlschnitte und Ausschussteile.





# BESCHICKUNGS- UND HANDLINGSYSTEME

FÜR DIE INDIVIDUELLE UND WIRTSCHAFTLICHE FERTIGUNG

## ZEITGEMÄSSE UND PROFITABLE BESCHICKUNG VON PLATTENAUFTEILSÄGEN

HOLZ-HER Plattenlagersysteme bieten vollautomatisierte und intelligente Abläufe sowie eine hocheffiziente Nutzung des verfügbaren Lagerplatzes. Die ausgereifte, vollintegrierte Software mit chaotischer Lagerverwaltung erhöht die Produktionskapazität enorm.

## Die Liftlösung für hohen Materialdurchsatz

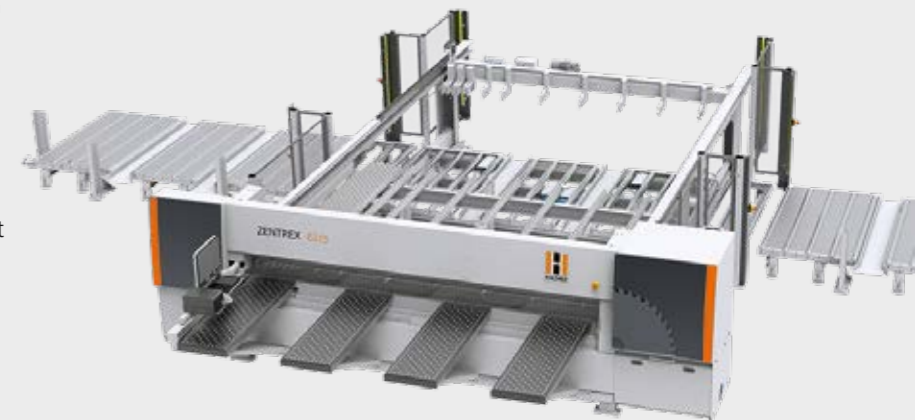
Massiver und positioniergenauer Hubtisch für eine durchzugsstarke Serienproduktion. Pakethöhen bis zu 1100 mm und bis zu 7 Tonnen Gewicht können, je nach Ausführung, mit dem Stapler beladen werden. Schnelle Taktzeiten und hoher Durchsatz für Ihre Produktion bereits ab 4 mm Plattenstärke.

Auch gewellte Platten können prozesssicher über den Hubtisch verarbeitet werden. Wählen Sie die passende Variante für die optimale Integration in Ihren Produktionsprozess.



## Profitable Ergänzung für Hubtischmaschinen

Bei extrem hohen Durchsätzen und Leistungsspitzen eignet sich die seitliche Beladeeinrichtung für die Druckbalkensägen mit Hubtisch. Die Varianten können links oder rechts, aber auch beidseitig installiert werden. In der Zeit, in der geschnitten wird, kann vom Stapler das nächste Paket aufgeladen werden. So werden Leerlaufzeiten auf ein Minimum reduziert und der Output um ein Vielfaches erhöht.







## HOLZ-HER vertikale Plattensägen: Ausgelegt für absolute Präzision im Zuschnitt

» SECTOR-Serie

Die vertikalen Plattensägen der SECTOR-Baureihe erlauben eine Ein-Mann-Bedienung vom Plattenlager bis zum fertigen, präzise aufgeteilten Bauteil und überzeugen durch eine leichtgängige und ergonomische Bedienung. Sie bestechen durch ein durchzugsstarkes Sägeaggregat mit bis zu 9,0 kW und einer Schnitttiefe von bis zu 80 mm.

## AUSGEREIFTE SCHNITTPRÄZISION AUF KLEINSTEM RAUM

Die vertikale Plattensäge SECTOR 1254 vereint bewährte Technik aus über 60 Jahren Erfahrung und eine grundsolide Konstruktion, die Ihnen ein einmaliges Preis-Leistungs-Verhältnis bietet. Das Einsatzspektrum der SECTOR 1254 lässt sich bei Bedarf mit original

HOLZ-HER Zubehör beliebig erweitern, zum Beispiel mit dem von HOLZ-HER patentierten Vorritzsystem SuperCut – für eine ausrissfreie Kantenqualität bei beschichteten Platten.



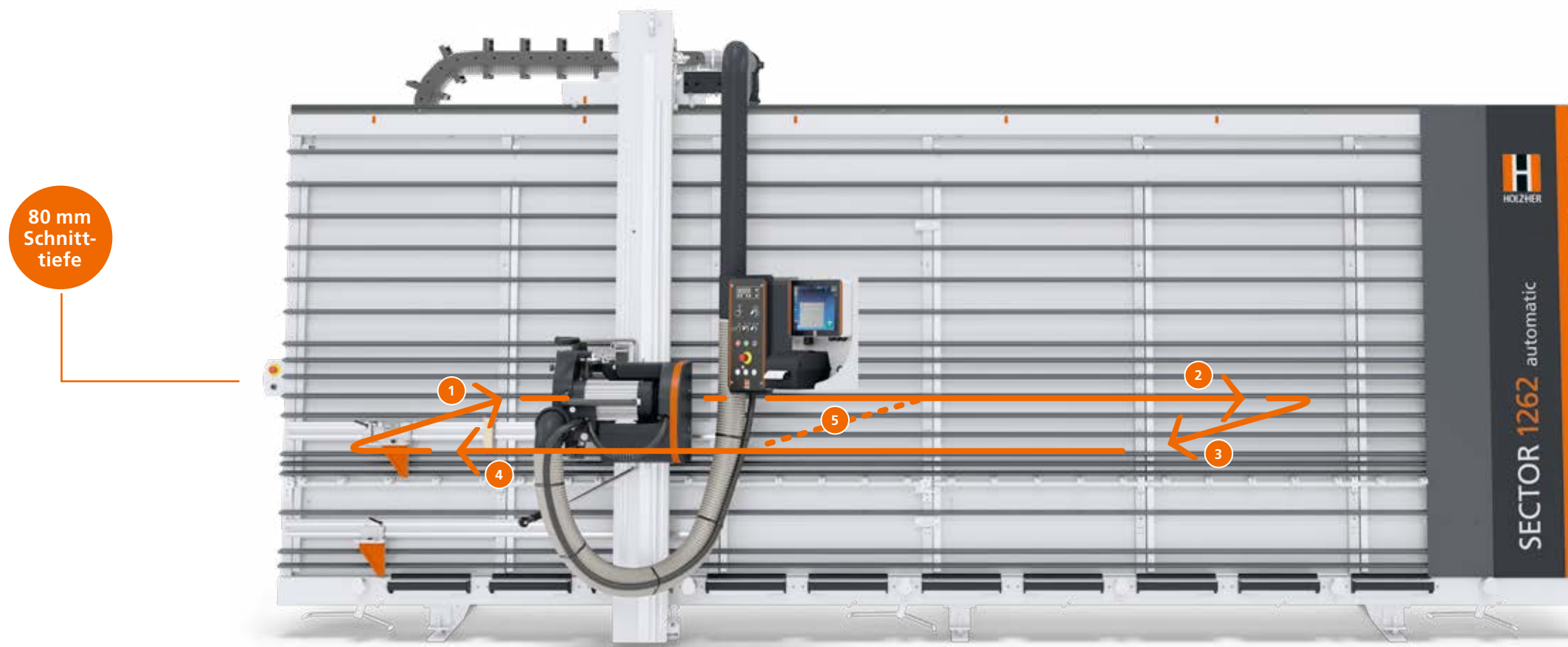
### SECTOR 1254

- Schnittlängen bis 5300 mm
- Schnitthöhe 1900/2200 mm

### SuperCut – vorritzen für den präzisen Schnitt

SuperCut ist das patentierte HOLZ-HER Vorritzsystem. Es liefert verleimfertige Schnitte bei nur einer Grundeinstellung. SuperCut arbeitet mit zwei Ritzmessern, die beschichtete Plattenmaterialien für eine ausrissfreie Kantenqualität vorritzen, und zwar auf ein zehntel Millimeter genau. Das Ergebnis ist eine glatte Kante für die Weiterverarbeitung.



80 mm  
Schnitt-  
tiefe

## Große Leistung – geringer Platzbedarf

Unsere Plattensägen sind von jeher auf Fertigschnittqualität zum sofortigen Kantenanleimen konzipiert. Exakter, ausrissfreier Zuschnitt auf 1/10 mm Genauigkeit für Ihre Teile. Gesamtkonzeption, perfekte Ergonomie und Details sind auf absolute Präzision und Wertigkeit ausgelegt. Mit einer Aufstellfläche ab 5 m<sup>2</sup> ist die vertikale Plattenkreissäge in dieser Disziplin unschlagbar und spart Ihnen die Kosten für zusätzlichen Platzbedarf. Professionelle Aufteiltechnik kann platzsparender nicht sein.

### SECTOR 1255

- Schnittlängen bis 7300 mm
- Schnitthöhe 1900/2200 mm

### SECTOR 1260 automatic

- Schnittlängen bis 6300 mm
- Schnitthöhe 1900/2200 mm
- Automatikversion

Vielfalt im  
ZuschnittVideo Schnitt-  
optimierung60 mm  
Schnitt-  
tiefe

## AUTOMATIKVERSION

Auf der SECTOR 1262 automatic können Sie mit stufenloser Vorschubgeschwindigkeit bis 25 m/min automatisch:

- 1 eintauchen,
- 2 durchsägen (horizontal oder vertikal),
- 3 austauschen und
- 4 die Säge fährt auf Knopfdruck zum Bediener zurück. Dadurch sind schnelle Schnittzyklen gewährleistet.
- 5 **Optimierter Zyklus**  
Wenn Sie nicht die gesamte Schnittlänge benötigen, fährt das Sägeaggregat bis zur Maschinenmitte zurück.

### SECTOR 1257

- Schnittlängen bis 8300 mm
- Schnitthöhe 2200 mm

### SECTOR 1262 automatic

- Schnittlängen bis 8300 mm
- Schnitthöhe 2200 mm
- Automatikversion

MIT HOLZ-HER ZU IHRER  
**SMARTEN  
WERKSTÄTTE!**

## Plattenaufteilen mit Schnittoptimierung

Mit der professionellen Schnittoptimierung Opti-Base-V-Cut von HOLZ-HER erzielen Sie dank perfekter Materialausnutzung immer das beste Optimierungsergebnis. Die übersichtlich angeordnete Bedieneroberfläche und der 10"-Touchscreen sorgen für eine schnelle und intuitive Bedienung und Verwaltung von Aufträgen, Material und Stücklisten. Der im Paket enthaltene Etikettendrucker für HOLZ-HER Maschinen sorgt für eine eindeutige Teileidentifizierung.



CAD/CAM

## Workflow

Automation Pro von HOLZ-HER bietet über eine genormte Schnittstelle die einfache Übergabe der Fertigungsdaten aus den Standard-Designsoftwares in die HOLZ-HER Warehouse- Datenbank. Neben fertigen CNC-Programmen im HOPS-Format oder allen anderen gängigen WOP-Formaten werden sonstige Bearbeitungsdaten, wie Kanteninformationen, über eine CSV-Liste in die Datenbank importiert.

1



Selbstverständlich synchronisiert Automation Pro die Aufträge und Materialbestände permanent mit dem STORE-MASTER Lagersystem von HOLZ-HER.



2

## Zuschnitte

Die Druckbalkensäge hat inzwischen die aus dem Warehouse freigegebenen Aufträge erhalten und fordert das entsprechende Plattenmaterial beim Lagersystem an. Der Maschinenbediener erhält über eine übersichtliche 3D-Simulation eine klare Anleitung zur Reihenfolge der Zuschnitte.

An der Säge werden bereits die freigegebenen Schnittpläne aus der Jobliste abgearbeitet. Der Zuschnitt kann für große Serien selbstverständlich auch im Paket erfolgen.

3

## Nestingbearbeitung

Vom Leitrechner werden die entsprechenden Aufträge als fertige Nestingpläne an die Nesting-CNC weitergegeben. Die Nesting-Technologie von HOLZ-HER ermöglicht effizientes Formatieren und Bohren auf einer Maschine. Der große Vorteil dieser Fertigungsmethode ist die Erzeugung exakt formatierter Werkstücke, die bereits mit Rückwandnut oder -falz und allen nötigen Vertikalbohrungen für Fachböden, Verbinder usw. versehen sind.

In der Automatik-Version kann die Maschine das Plattenmaterial vorausschauend direkt beim Lager bestellen und anliefern lassen.

4

## Kantenbearbeitung

Im Anschluss an den Zuschnitt und die CNC-Bearbeitung geht es weiter zur Kantenanleimmaschine mit Barcodescanner. Mit dem Barcode auf den Etiketten werden auf der Kantenanleimmaschine ohne manuelle Eingriffe die passenden Programme und Kantenmaterialien für unsere Werkstücke abgerufen. Eine zusätzliche Effizienzsteigerung ermöglicht das Rückführungssystem RETURN-MASTER.

5

## Zweite CNC-Bearbeitung

Einige der nun fertig bekanteten Möbelteile benötigen eine zweite CNC-Bearbeitung auf der Rückseite oder horizontale Dübel- und Verbinderbohrungen. Mit dem Label und den Barcodes kann auf der vertikalen CNC EVOLUTION einfach der QR-Code für das zweite CNC-Programm ausgelesen werden. So öffnet sich auch auf der EVOLUTION das passende Programm zur Abarbeitung.

6

## viaCockpit: Das HOLZ-HER Maschinenmonitoring

Produktivität nicht nur am Arbeitsplatz über den Leitrechner, sondern auch mobil jederzeit einsehen, überwachen und analysieren können. Durch die Weinig App-Suite und viaCockpit erhalten Sie auch auf Ihren mobilen Endgeräten wichtige Informationen über Zustand, Meldungen und Alarme der Anlage.



## EXPORT



Für eine erweiterte Datenanalyse exportieren Sie mit viaConnector Edge auf Knopfdruck Ihre gesammelten Daten als CSV-Datei für die Weitergabe an ERP- bzw. SQL-Datenbanken.



### Warehouse

Warehouse hat im Gesamtsystem Smart Factory die Aufgabe, den kompletten Teilebestand, der in die Produktion übergeben werden soll, aktiv zu bearbeiten und diesen den folgenden Produktionsprozessen zu übergeben. Mittels Warehouse ist es möglich, über vordefinierte Schnittstellen oder mittels frei definierbarer Importfilter aus einem beliebigen CAD/CAM-System oder auch aus einem ERP-System Teile zu importieren.



### Produce

Ein Klick auf den smarten Produce-Knopf genügt, um die Auftragsliste im Hintergrund vollautomatisch in Nestingpläne (CNC-Maschine) und optimierte Zuschnittpläne (Druckbalkensäge) umzuwandeln.



### HHOS

Optimierung aller Zuschnittpläne an der Druckbalkensäge



### Better Nest

Automatische Verschachtelung und Optimierung der CNC-Nestingpläne.



### Vorschaufunktion

Über eine Vorschaufunktion können alle Pläne geprüft und gegebenenfalls vor der Freigabe für die Maschinen verändert werden.



### Joblisten

Nach der Freigabe der Aufträge werden diese direkt in die Joblisten der zugeordneten Maschinen abgelegt.

## Labeling

Zur Kennzeichnung von Werkstücken bietet HOLZ-HER exakt auf Kundenbedürfnisse abgestimmte Label-Systeme an. Dabei können Sie, je nach Produktionsablauf, zwischen manuellen oder automatisierten Lösungen wählen.



**viaMonitor**  
Zum Monitoring und zur Auswertung



**viaNotify**  
Meldet eventuelle Fehler



**viaOrder**  
Schafft Überblick über den Auftragsfortschritt



**viaMaintain**  
Informiert zu fälligen Wartungen



**viaCondition**  
Optimiert die Maschinennutzung

## INTELLIGENTE LÖSUNGEN FÜR JEDE BETRIEBSGRÖSSE



**Kleiner  
Handwerksbetrieb**

### Ausstattung:

- Möbelplanungsmodul
- Vertikale Plattensäge mit Schnittoptimierung
- Kantenanleimmaschine
- Vertikales CNC-Bearbeitungszentrum

**Ausstoß je Schicht: 160 bis 200 Teile  
(Entspricht 1 Normküche)**

### Vorteile:

- Geringer Platzbedarf
- Geringe Investition
- Hohe Flexibilität



**Zukunftswerkstatt**

### Ausstattung:

- Korpusmöbelmodul
- Nestingbearbeitungszentrum
- Intelligente Kantenanleimmaschine

**Ausstoß je Schicht: 200 bis 300 Teile  
(Entspricht 2 Normküchen)**

### Vorteile:

- Geringer Personaleinsatz
- Niedrige Investition
- Hohe Produktivität



**Mittlerer  
Handwerksbetrieb**

### Ausstattung:

- Möbelplanungsmodul
- Automatisches Plattenlager
- Horizontale Plattensäge
- Automatische Kantenanleimmaschine
- 5-Achs-CNC-Bearbeitungszentrum

**Ausstoß je Schicht: 300 bis 500 Teile  
(Entspricht 3 Normküchen)**

### Vorteile:

- Maximale Flexibilität
- Hohe Produktivität
- Moderne und digitalisierte Fertigung



**Industrieller  
Handwerksbetrieb**

### Beliebige Modulkonstellation:

- Möbelplanungsmodul + Fertigungssteuerung
- Vollautomatisches Materialhandling
- Zuschnitt- und Bearbeitungszentren
- Automatisiertes Kantenanleimen
- Resterückführung mit Abstapelplatz
- Roboterzellen-Lösung

**Ausstoß je Schicht: Kundenspezifisch**

### Vorteile:

- Kundenspezifische Planung
- Maximale Kapazitätsausnutzung
- Automatisierte Abläufe
- Höchstmögliche Wertschöpfung

## GLOBAL DENKEN – LOKAL HANDELN

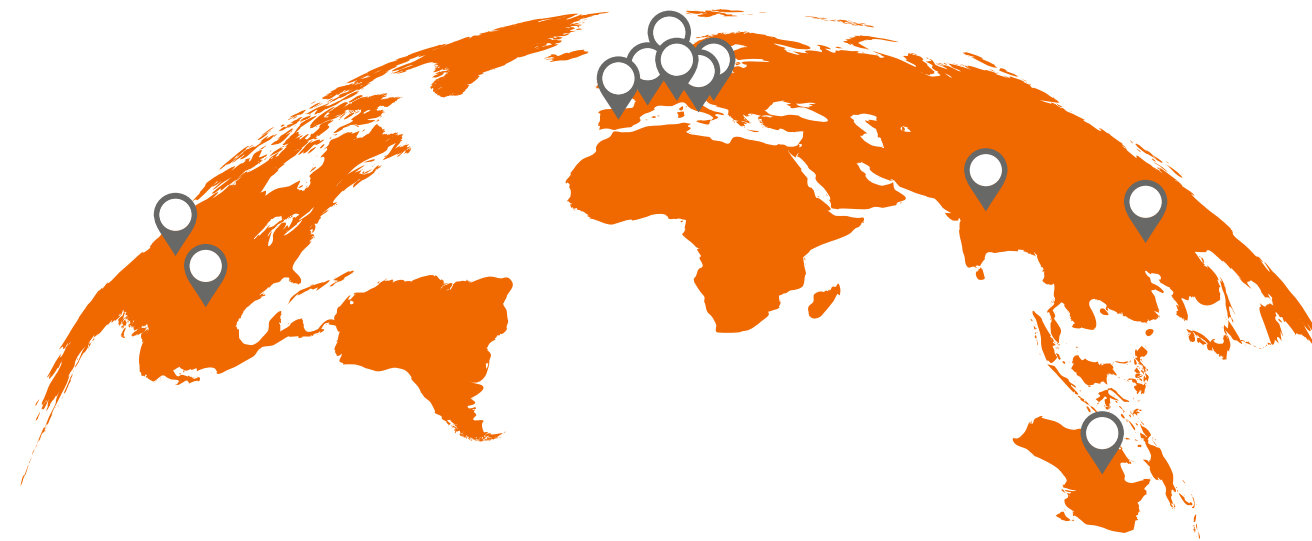
Wir bieten unseren Kunden Topleistungen und höchstes Engagement auf allen Ebenen der Zusammenarbeit. Im After-Sales-Bereich garantiert ein durchdachtes Dienstleistungskonzept, dass HOLZ-HER Maschinen von Beginn an zuverlässig und wirtschaftlich im Einsatz sind.

Von der professionellen Montage und Inbetriebnahme über die intensive Schulung durch erfahrene HOLZ-HER Experten bis hin zur Wartung sowie gegebenenfalls Instandsetzung begleiten wir Sie ein Maschinenleben lang. Und sind dabei fast rund um die Uhr für Sie da. Der HOLZ-HER Online-Support mit direktem Zugriff auf Ihre Maschine bietet weltweit schnelle und effektive Lösungen. Unsere zertifizierten Handelspartner vor Ort sprechen Ihre Sprache, der Transfer von Know-how an Sie und Ihre Mitarbeiter schaffen eine starke Partnerschaft.

### Darauf können Sie sich verlassen

Zur Sicherstellung seines umfassenden Dienstleistungsangebots ist HOLZ-HER weltweit mit eigenen Service-niederlassungen vertreten. Die Service Aktivitäten werden sowohl vom Stammsitz in Nürtingen als auch durch unsere lokalen Niederlassungen gesteuert. Unsere Service-Niederlassungen weltweit:

- |              |               |
|--------------|---------------|
| ■ Australien | ■ Schweiz     |
| ■ China      | ■ Spanien     |
| ■ Frankreich | ■ Südostasien |
| ■ Italien    | ■ UK          |
| ■ Kanada     | ■ USA         |
| ■ Österreich |               |



## So vielseitig wie die Ansprüche unserer Kunden ist auch der HOLZ-HER Service-Bereich aufgestellt

Service bedeutet bei der HOLZ-HER weitaus mehr als nur ein paar Telefonnummern. Hinter HOLZ-HER Services stehen Menschen, die ihre Begeisterung für die Holzbearbeitung mit anderen teilen möchten. Und wenn Fachleute miteinander reden, ist die Lösung nicht weit. HOLZ-HER Services setzen deshalb auf den Dialog mit Ihnen, auf eine hervorragende Ausbildung und regionale Kundennähe.

### Vielseitig aufgestellt

- HOLZ-HER Service
- Ansprechpartner
- Ersatzteilversorgung
- Remote Access & Support

Alle Informationen finden Sie auf:  
[www.holzher.de](http://www.holzher.de)

**HOLZ-HER GmbH**

Großer Forst 4 | 72622 Nürtingen  
sales@holzher.com | www.holzher.de



Die technischen Daten stellen Richtwerte dar. Änderungen von Konstruktion und Ausstattung vorbehalten, da HOLZ-HER Maschinen ständig weiterentwickelt werden. Die Abbildungen sind unverbindlich. Die Maschinen enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Zur besseren Information wurden die Maschinen zum Teil ohne die vorgesehenen Schutzeinrichtungen abgebildet.  
Bildnachweis: S.3: TRUMPF Group; S.4: ©Shutterstock | Roman Samborsky; S.15: ©AdobeStock | industrieblick; S.24/25,39/40: ©Shutterstock | silvae; S.27: ©Shutterstock | Roman Samborsky; S.32: ©AdobeStock | pressmaster; S.43: ©AdobeStock | Bojan |  
D – HOLZ-HER 1076 45 – Printed in Germany/Imprimé en Allemagne | Drucklegung: 01.07.2022 – Erstausgabe: 01.07.2022